

(ознакомительный фрагмент)

МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ РСФСР
ЛЕНИНГРАДСКИЙ ОРДЕНА ТРУДОВОГО КРАСНОГО ЗНАМЕНИ
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ ИНСТИТУТ им. А. И. ГЕРЦЕНА

На правах рукописи

БРАВИЧЕВА Энергине Максимовне

ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ БЛИЗКОРОДСТВЕННЫХ ФОНЕТИЧЕСКИХ СИСТЕМ
(на материале двух говоров села Кенеевки
Пензенской области)

(Специальность Ю.02.01. - русский язык)

А В Т О Р Е Ф В Р А Т
диссертации на соискание учёной степени
кандидата филологических наук

Ленинград - 1975

МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ РСФСР
ЛЕНИНГРАДСКИЙ ОРДЕНА ТРУДОВОГО КРАСНОГО ЗНАМЕНИ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ
ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ ИНСТИТУТ им. А.И. ГЕРЦЕНА

На правах рукописи

БРАВИЧЕВА Энергина Максимовна

ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ БЛИЗКОРОДСТВЕННЫХ ФОНЕТИЧЕСКИХ СИСТЕМ
(на материале двух говоров села Канаевки Пензенской
области)

/Специальность 10.02.01. - русский язык/

А в т о р е ф е р а т
диссертации на соискание ученой степени
кандидата филологических наук

Ленинград
1975

Диссертация выполнена на кафедре русского языка
Пензенского государственного педагогического института
имени В. Г. Белинского

Научный руководитель - доктор филологических наук,
профессор В. Д. Бондалетов

Официальные оппоненты:

доктор филологических наук, профессор В. В. Колесов
кандидат филологических наук, доцент В. А. Козырев

Высший отзыв - Институт языкознания АН СССР (Ленин-
градское отделение)

Автореферат разослан " 8 " VIII 1975 г.

Защита диссертации состоится " 11 " IX 1975 г.
в " 16 " часов на заседании Совета по присуждению ученых
степеней по лингвистическим наукам и методике препода-
вания русского языка Ленинградского ордена Трудового
Красного Знамени государственного педагогического ин-
ститута им. А. И. Герцена по адресу: Ленинград, 191186,
Мойка, 48, корп. 20, ауд.

С диссертацией можно ознакомиться в фундаментальной
библиотеке института

Ученый секретарь Совета

Изучение процессов, протекающих в современных русских народных говорах, — одна из актуальных задач советского языкознания в области диалектологии¹. Ее решение предполагает исследование, во-первых, влияния литературного языка на говоры, во-вторых, взаимодействия между самими местными говорами.

Сложность взаимоотношений между говорами и литературным языком, а также между диалектными системами зависит от совокупности многообразных как собственно языковых, так и экстралингвистических факторов, поэтому каждый конкретный случай взаимодействия говора с литературным языком, а также междиалектного контактирования, наряду с общими закономерностями, будет иметь своеобразие.

Среди собственно языковых факторов, придающих говорам своеобразие изменений, пожалуй, самым важным является тип взаимодействующих диалектных систем: "Протекание процессов не безразлично к тому, что представляют собой исходные системы: к какому из двух наречий (южному или северному) и к какой из диалектных групп они принадлежат" — отмечают авторы монографии "Русский язык и советское общество"². Если

¹Р.И.Аванесов. О состоянии и задачах научных исследований в области диалектологии. — "Известия АН СССР. Серия лит. и языка", т. XXIII, в. 4, 1964; В.М.Жирмунский. Проблемы социальной диалектологии. — "Известия АН СССР. Серия лит. и языка", т. XXIII, в. 2, 1964; В.Г.Орлова. Основные задачи изучения современных процессов в говорах русского языка. — "Тезисы докладов на X диалектологическом совещании", М., 1965, и др.

²Фонетика современного русского литературного языка. Изд. АН СССР, М., 1968, стр.190.

учесть простейшие "комбинации" только основных типов современных русских диалектов, то в состоянии взаимодействия могут оказаться:

два типологически наиболее несходных диалекта (севернорусский и южнорусский);

два менее противопоставленных диалекта (севернорусский и среднерусский, южнорусский и среднерусский);

два диалекта, принадлежащие к одному наречию, но к разным его группам;

два говора, одинаково относящиеся к категории среднерусских.

В имеющихся исследованиях внимание уделяется обычно взаимодействию наиболее контрастных говоров; чаще всего это южнорусские говоры в севернорусском языковом окружении (исследования М.Г.Свиридовой, Б.В.Попова, Е.Н.Стрепковой, Е.С.Фетисовой, В.А.Бельковой и др.). Взаимодействие говоров других, менее контрастных типов (например, севернорусского и среднерусского, южнорусского и среднерусского) изучено в меньшей степени. Между тем сосуществование менее противопоставленных говоров (в одном населенном пункте или в близком соседстве) встречается гораздо чаще, особенно в условиях все большего расширения территории среднерусских говоров.

Реферируемая работа посвящена исследованию взаимодействия фонетических систем близких по структуре диалектов - среднерусского и южнорусского.

Главным объектом исследования являются два говора, территориально объединенные в одном населенном пункте, - в селе Канаевка Городищенского района Пензенской обл.: говор конца Шигонь (ш и г о н с к и я) - восточный среднерусский

аканский отдела В, и говор конца Крукол (к р у к о л ь с -
к и и) - вжнорусский Восточной (Рязанской) группы. Говоры
села Канаевки привлекли наше внимание тем, что они дают
исключительно благоприятные возможности для изучения про-
цессов междиалектных связей (учитывая и влияние на них ли-
тературного языка), поскольку они, судя по имеющимся дан-
ным, сосуществуют в одном селе не менее 200 лет, с середи-
ны 18 века.

Особую роль в выборе этих говоров в качестве главных
объектов исследования сыграл тот факт, что в 20-х годах
канаевские говоры были изучены проф. А.Н.Гвоздевым¹. Это
позволяет провести сопоставление их состояния в 20-е годы
с тем, которое мы видим сейчас, 50 лет спустя, и пронаблюдать
их изменение за этот период времени.

Повторное изучение говоров, тщательно описанных в про-
шлом, имеет принципиальное значение для науки. Каждый из
них представляет собой своеобразную лабораторию, позволяю-
щую проследить развитие диалектной системы за определенный
исторический период и выявить закономерности изменений в
ней. Результаты такого исследования необходимы как для тео-
ретического осмысления развития народных говоров в совре-
менных условиях, так и для практики сознательного регулиро-
вания процессов взаимодействия литературной системы с диа-
лектными.

¹ Описание говоров села Канаевки содержится в работе А.Н. Гвоздева "Два говора одного села (село Канаевка, Городищенского р-на, Пензенской обл.)". Статья была написана в 1926 году, напечатана - в 1949, в книге "Материалы и исследования по русской диалектологии", изд. АН СССР, М.-Л., 1949, т.3.

Рассмотрение взаимодействия канаевских говоров в диссертации проводится на фонетическом уровне, хотя предварительно были изучены все уровни исследуемых говоров.

Фонетика, будучи как бы спаянной с морфологией и лексикой, требует, чтобы при её изучении учитывались не только собственно фонетические факторы, но и органически "пропитанные" ею морфологические и лексические явления; "...между эволюцией разных сторон языка... - указывает Р.И.Аванесов, - существует теснейшая связь... Поэтому нужно изучать не вообще фонетическую систему, а в ее реальном бытовании, в инвентаре слов и морфем языка, по возможности исчерпывая весь лексико-морфологический состав говора"¹ (подчеркнуто нами - Э.Б.). В связи с этим мы поставили перед собой задачу дать описание не только состава фонем и их реализации в различных фонетических позициях, но провести по возможности тщательный учет случаев "реального бытования" фонем во всех основных грамматических категориях и формах.

По реальному употреблению фонем каждый конкретный говор всегда чем-то отличается от других, в том числе от однотипных и даже очень похожих на него. Это обусловлено тем, что в функционировании фонем проявляется действие различных факторов: не только фонетических (возможность употребления фонемы в той или иной позиции), но и грамматических (различия в выражении одних и тех же грамматических значения по говорам - у сестры и у сестре и т.д.); словообразовательных (например, особенно-

¹Р.И.Аванесов. Об одной фонетико-морфологической особенности северновеликорусских говоров. - Доклады и сообщения филологического факультета МГУ, в.2, 1947.

сти говоров в использовании суффиксов при образовании форм личных имен: Вару́ха, Катю́ха - в одних говорах, Варо́ха, Катю́ха - в других и под.); лексических (особенности словарного состава, в том числе различия говоров в составе единиц лексикализованного и морфологизованного характера, различия во фразеологии); акцентологических (например, в одних говорах в формах прошедшего времени приставочных глаголов сохраняется старое место ударения на приставке: по́брал, со́ткал, в других - ударение, как и в литературном языке, на суффиксе: побра́л, сотка́л и т.д.). Таким образом, фонетические различия между говорами "задаются" не только несходством их фонетического (фонологического) уровня, но всеми уровнями языковой структуры.

Применительно к говорам, близким по типу, избранный подход к описанию фонетики имеет то преимущество, что с его помощью можно обнаружить несходство диалектных фонетических систем, касающееся функционирования фонем, даже в тех случаях, когда говоры имеют одинаковый набор фонем и мало отличаются фонетическими позициями их употребления.

Выполнение основной задачи диссертации - описание двух близкородственных фонетических систем с целью выявления изменений, вызванных в них взаимовлиянием и воздействием на них литературного языка, - предполагает решение следующих частных вопросов:

восстановление особенностей фонетических систем исследуемых говоров к начальному периоду их сосуществования (с выделением черт, общих для них, и черт "отличительных");

описание современного состояния фонетических систем обо-

их канаевских говоров;

выявление изменений, вызванных в говорах их взаимодействием и влиянием на них литературного языка.

Диссертация состоит из введения, двух разделов, каждый из которых включает в себя по две главы, заключения и приложения. В приложении дан список литературы, образцы диалектной речи, список информантов.

Во ВВЕДЕНИИ обосновывается выбор темы и выбор говоров села Канаевки в качестве главного объекта исследования, определяется метод обработки и анализа материала, формулируются задачи работы. Здесь же сообщаются сведения по истории села Канаевки, дается общая характеристика традиционных шигонского и крукольского говоров в сравнении с однотипными.

Начало сосуществования говоров в селе Канаевке относится ко времени возникновения этого села - к середине 18 века. Село было основано двумя группами поселенцев, пришедших из разных диалектных зон. Одна группа (носители среднерусского говора) - выходцы из села Шигони Инсарского уезда Пензенской губернии (сейчас - село Шигонь Старо-Шайговского района Мордовской АССР); другая группа (носители вжнорусского говора) - выходцы из западной части Рязанского края.

ПЕРВЫЙ РАЗДЕЛ - "Фонетические системы шигонского и крукольского говоров в ранний период их сосуществования (2-я половина 18 века)".

При помощи сравнительно-типологического метода, приема внутренней реконструкции предпринята попытка восстановить состояние шигонского и крукольского говоров применительно ко 2-й половине 18 века: в первой главе восстанавливается систе-

ма вокализма, во второй главе - система консонантизма.

Источниками для реконструкции фонетики исследуемых говоров послужили:

диалектологические записи современного состояния традиционных шигонского и крукольского говоров села Канаевки, проведенные в 1968-1973 годах;

материалы работы А.Н.Гвоздева "Два говора одного села" (записи 20-х годов);

данные традиционных говоров, однотипных с исследуемыми: для шигонского говора - материалы по говору села Шигони Мордовской АССР, обследованному нами в 1969-1971 г.г.; для крукольского говора - данные по говору села Кириллово Пензенской области, обследованному в 1971 году;

материалы "Атласа русских народных говоров центральных областей к востоку от Москвы" по восточным среднерусским акающим говорам отдела В (для шигонского говора) и по южнорусским говорам Восточной группы, в частности, по говорам Солотчинского, Спасского и других районов Рязанской области (для крукольского говора).

Кроме того, при реконструкции шигонского говора использовались лингвистические описания владимирско-поволжских говоров, к которым генетически восходит исследуемый;

при реконструкции крукольского говора использовались материалы по говорам западной части Рязанской области в работах И.А.Оссовецкого, В.Г.Орловой, О.Н.Мораховской, Н.Б.Бахилиной, а также описания мецкерских говоров, ^{сделанных} Р.И.Аванесовым, В.Н.Сидоровым; описание мецкерских говоров на территории Пензенской области в работах А.Н.Гвоздева, Н.Б.Бахилиной; работа проф.Е.Ф. Будде "К диалектологии великорусских наречий. Исследование

произношение этих согласных.

5. Средний и литературный типы речи шигонского говора по "набору" диалектных особенностей не отличаются от соответствующих типов крукольского говора. Большая часть диалектных черт здесь устойчива потому, что находит поддержку в просторечии: замена местоимения средн.рода 3 лица местоимением женск.рода (анá нъ състаидáльс' - о собрании); замена фонемы А фонемой О в формах глаголов платить, катить, садить и, наоборот, фонемы О фонемой А в словах с корнем -лав- (плóтиш, кóтиш, пасóдиш, налавиш); выпадение редуцированных Ъ, Ь при наличии 3-го предударного слога и соседства плавного, а также в приставке пере- (бърнавáли, пирдвѣкѣи); смягчение губных перед мягкими заднеязычными (камкѣи, сафкѣи); мягкое произношение заднеязычных в твор.пад. множ.ч. существительных (плугѣи, свѣткѣи); отсутствие чередования в личных формах глаголов типа печь, беречь (пѣкѣш, бѣрѣкѣш). Почти все эти особенности встречаются в речи даже носителей литературных норм произношения.

6. Устойчиво сохраняются в говорах лексикализованные явления: ийс'т, дѣвир, плѣтка, пѣлиш, пастѣнит, пѣстудѣит и др.

Сосуществование двух и большего числа различных говоров в одном населенном пункте - явление распространенное. Оно отмечено многими диалектологами, напр., Е.В.Ухмылиной, В.Д.Бондалетовым - в Куйбышевской области, Л.И.Баранниковой, И.П.Глотовой - в Саратовской, Л.М.Орловым - в Волгоградской обл. и др. Изучение говоров, находящихся в условиях близкого территориального расположения и тесных контактов между их носителями, должно проводиться. В частности, должны быть прослежены законо-

мерности взаимодействия различных типов диалектных систем, как "контрастных" (севернорусские - южнорусские), так и менее контрастных (подобно рассмотренным нами), а также говоров, относящихся к одному и тому же наречию, но к разным его группам. Исследование поставленных вопросов - задача в общелингвистическом плане (междиалектное взаимодействие - частный случай языковых контактов), а также в плане сближения говоров с литературным языком.

Содержание диссертации отражено в следующих работах:

1. Современное состояние двух типов яканья в говорах одного села (на материале села Канаевки Городищенского района Пензенской области). В кн.: Современные проблемы русского языка и методики его преподавания в вузе и школе. Материалы XIV межвузовской конференции языковедов Поволжья. 20-22 мая, 1970. Саратов, 1972.

2. Диалектные особенности имен существительных в говорах села Канаевки Пензенской области. В кн.: Содержание и методика преподавания русского языка в средней и высшей школе. Материалы XV научно-методической конференции языковедов Поволжья. Волгоград, 1972.

3. Лексикализация некоторых фонетических диалектизмов в говорах села Канаевки Пензенской области. В кн.: Лексика и словообразование русского языка. Пенза, 1972.

4. Взаимодействие двух русских говоров в области согласных (на материале села Канаевки Пензенской области). В кн.: Преподавание русского языка в высшей и средней школе. Материалы лингвистического семинара "Актуальные вопросы преподавания русского языка в высшей и средней школе". Рязань, 1973.